

肅臧通史

据光绪二十二年
浙西村舍刻本缩印

衛藏通志提要

一史鑑類函及雜書所載漢唐以來故事有關於

衛藏浮圖者再採以備參考

一舊藏志戊申年得自成都鈔本所載程途風土

山川頗詳隨筆採擇另擇分門以紀

一衛藏圖識所載疆域形勝道里寺院風俗物產

頗詳亦宜採擇登記

一布達拉札什倫布及各大寺源流俱按番冊譯

出其新建廟宇查明登記

一達賴喇嘛班禪額爾德尼及各喇圖克圖呼必

衛藏通志

漸西村舍

爾罕世紀源流宜作爲一門紀載

一自五十二年廓藩起衅舊案

一自五十六年廓藩不靖軍興源委及投誠檔案

一自五十六年大將軍福康安 欽差和琳大學

士孫士毅一切奏章及善後事宜

一自五十六年欽奉

上諭

一大將軍福康安 欽差和琳勘定邊界設立鄂

博原奏

一藏中原襲公爵台吉等源流

御製十全

一噶布倫以下酌定品級俸級各營官陞調章程

一唐碑康熙年間碑乾隆

功碑後藏碑勸人恤出痘碑禁止天地葬舊習

告示

一旌忠祠查明殉於行陣者按名敘入

一設立學舍教習廓藩漢文唐古忒滿文

一操演番漢各兵章程

一廓爾喀王謝 恩表章貢物

一達賴喇嘛班禪額爾德尼等謝 恩奏章

衛藏通志

漸西村舍

一附近邊界各部落沿革

一自打箭爐至藏各部落名目

一山川地名人名官名詳查番語真切譯出

一綠營弁兵分設碉卡地方數目

一各塘營汛兵馬數目

一各糧臺文員職掌

一駐藏司員筆帖式糧員所辦事宜

一寶藏局鼓鑄銀錢事宜

一各部落交通貿易人等官給路票

一各臺番眾應付烏拉章程

一唐古忒頭目等所司事宜

一各部落與藏中交通貨物名目

一前後藏山川及沿途各臺所過山川名目形勢
一奉

旨設立奔巴瓶籤掣呼必爾罕

一北路蒙古台吉等許遣人赴藏熬茶

一達賴喇嘛班禪額爾德尼歲遣堪布 朝貢

一行取川省應辦歲需賞號等物

一定例由川省解運餉銀紙劄等物

一唐古忒風俗及男女工作農務各部落人流寓

衛藏通志

三 漸西村舍

喇嘛佛事節候儀注 欽差衙門文武衙門

用度章程作為雜綴一門

一 欽差衙門一切公務分別具奏及應行咨

報理藩院戶部條款

一滇省番僧青海蒙古及川省土司等許遣人赴

藏熬茶學經給路票

一達木蒙古官兵數目

一由藏通西北兩路程途設立防卡

衛藏通志目錄

卷首 新編

御製詩文

卷一 考證 以下悉仍舊編

卷二 疆域

卷三 山川

卷四 程站

卷五 喇嘛

卷六 寺廟

卷七 番目

衛藏通志目錄

一 漸西村舍

卷八 兵制

卷九 鎮撫

卷十 錢法

卷十一 貿易

卷十二 條例

卷十三 紀略 原一卷今分爲上中下三卷

卷十四 撫卹 原未列入門類今新編入分爲上下二卷

卷十五 部落

卷十六 經典

衛藏通志方輿門

考證 疆域 山川 程站

衛藏通志僧俗門

喇嘛 寺廟 番族 番官 番兵 戶口

衛藏通志鎮撫門

職掌 錢法 貿易 營伍 章程

衛藏通志紀略門

康熙 雍正 乾隆

衛藏通志外部門

達木蒙古 三十九族 四方外番

衛藏通志

一 漸西村舍

衛藏通志藝文門

碑記 詩文 賦

衛藏通志經典門

經典

衛藏通志卷首

聖祖仁皇帝御製瀘定橋碑記

康熙四十年建

蜀自成都行七百餘里至建昌道屬之化林營化林所隸曰沈村曰烹壩曰子牛皆瀘河舊渡口而入打箭鑪所經之道考水經注瀘水源出曲羅而未明指何地按圖誌大渡河水卽瀘水也大渡河水源出吐番匯番境諸水至無通河而合流入內地則瀘水所從來遠矣打箭鑪未詳所始蜀人傳漢諸葛武侯侯亮鑄軍器於此故名元設長河西宣慰司明因之凡藏番入貢及市茶者皆取道焉自明末蜀寇亂番人竊踞西鑪迄本朝猶

衛藏通志卷首

漸西村舍

阻聲教頃者結番肆虐戕害我明正土官侵逼河東地罪不容追康熙三十九年各遣發師旅三路徂征四十年春師入克之土壤千里悉入版圖鍋莊木鴉萬二千餘戶接踵歸附西鑪之道遂通顧入鑪必經瀘水向無橋梁巡撫能泰奏言瀘河三渡口高崖夾峙一水中流雷奔矢激不可施舟楫行人援索懸渡險莫甚焉茲偕提臣岳昇龍相度形勢距化林營八十餘里山址坦平地名安樂擬卽其處仿鐵鎖橋規制建橋以便行旅朕嘉其意詔從所請於是鳩工構造橋東西長三十一丈一尺寬九尺施索九條索之長視橋身餘八丈而巖覆

板於上又翼以扶欄鎮以梁柱皆鎔鐵以庀事橋成凡命使之往來郵傳之絡繹軍民商賈之車徒負戴咸得安驅疾馳而不致病於跋涉繪圖來上深愜朕懷爰賜橋名曰瀘定任事著勞諸臣并優詔獎敘仍申命設兵戍守夫事無大小期於利民功無難易貴於經久今旣肇建茲舉俾去危而就安繼自今歲時繕修協力維護皆官斯土者責也尙承保勿壞以爲斯民貽無窮之利是爲記

衛藏通志卷首

二

漸西村舍

聖祖仁皇帝御製平定西藏碑文

昔者

太宗文皇帝之崇德七年班禪額爾德尼達賴喇嘛固始汗謂東土有

聖人出特遣使自人跡不至之區經營敵之國閱數年始達盛京至今八十載同行善事俱爲施主煩極安甯後達賴喇嘛之歿第巴隱匿不奏者十有六年任意妄行拉藏滅之復興其法因而允從拉藏苦苦惱兒羣眾公同之請中間策妄阿喇蒲坦妄生事端動準噶爾之眾肆行奸詐滅壞達賴喇嘛並廢第五輩達賴之塔辱藏

衛藏通志卷首

三

漸西村舍

班禪毀壞寺廟殺戮喇嘛名爲興法而實滅之且欲竊據圖伯特國朕以其所爲非法爰命皇子爲大將軍王又遣朕子孫等調發滿洲蒙古綠旗兵各數萬歷煙瘴之地土馬安然而至賊眾三次乘夜盜營我兵奮勇擊殺賊皆喪膽遠遜一矢不發平定西藏振興法教賜今呼必爾罕冊印封爲第六輩達賴喇嘛安置禪榻撫綏圖伯特僧俗人眾各復生業於是文武臣工咸謂王師西討歷瘴癘險遠之區曾未半載輒建殊勳實從古所未有而諸蒙古部落及圖伯特酋長亦合詞奏曰皇帝勇略神武超越往代天兵所臨邪魔掃蕩復興蒙古向

所尊奉法教坎麻藏衛等部人眾咸得拔離湯火樂土安居如此盛德大業非臣下頌揚所能宣罄請賜御製碑文鐫勒招地以垂永久朕以何功焉而羣眾勤請不已爰記斯文立石西藏俾中外知達賴喇嘛等三朝恭順之誠諸部落累世崇奉法教之意朕之此舉所以除逆撫順綏眾興教云爾

衛藏通志卷首

四

漸西村舍

世宗憲皇帝御製惠遠廟碑文

我國家受

天眷命撫御寰瀛光被四表莫不尊親

太宗文皇帝崇德七年班禪額爾德尼達賴喇嘛知東土

有聖人造使通款路涉萬里時經數載始達盛京建

世祖章皇帝時遂親至京師朝覲備蒙

恩眷後以策妄阿喇蒲坦肆惡逞奸殘蹂西藏

皇考聖祖仁皇帝特遣大師計日平定撫綏人眾各復生

業賜今呼必爾汗冊印封號安置禪榻重興黃教用以

慰番眾皈依佛法之誠並酬班禪達賴喇嘛累世恭順

衛藏通志卷首

五

藏西村舍

之惻也朕御極以來加意護持俾安淨土因思古今之
有佛教特以勸善懲惡濟人覺世爲本黃教之傳所以
推廣佛經之旨也演教之地愈多則佛法之流布愈廣
而番夷之嚮善者益眾西藏既有班禪額爾德尼而近
邊之番夷離藏遙遠皆有皈依佛法之心因思川省打
箭鑪之外有地曰噶達昔年達賴喇嘛曾駐錫於此爰
相度川原創建廟宇發帑金數十萬兩遣官董司工役
倣西方白賴本佛廟之圖式凡爲殿堂樓房一千餘間
又爲平房四百間賜額曰惠遠丹輝輝煌器用充備置
兵以衛之達賴喇嘛來登禪榻率諸徒眾咸就新居諸

番耆幼踴躍欣喜使臣奏言彼土早寒自造寺以來氣
候和暖深秋未凍則知茲寺之建人神胥慶山川著靈
朕所以仰體

皇考厚酬達賴喇嘛累世恭順之忱且以廣布黃教宣講
經典使番夷僧俗崇法慕義億萬斯年永躋仁壽之域
則以佐助王化實有神益是用紀文豐碑以昭示久遠
焉

衛藏通志卷首

六

藏西村舍

御選語錄總敘

如來正法眼藏教外別傳實有透三關之理是真語者是實語者不妄語者不誑語者有志於道之人則須勤參力究由一而三步皆有著落非可顛預面胡自欺欺人朕既深明此事不惜話墮逐一指明夫學人初登解脫之門乍釋業繫之苦覺山河大地十方虛空並皆消殞不為從上古錐舌頭之所瞞識得現在七尺之軀不過地水火風自然徹底清淨不挂一絲是則名為初步破參前後際斷者破本參後乃知山河者河大地者大地十方虛空者十方虛空地水火風者地水火

衛藏通志卷首

七

漸西村舍

風乃至無明者無明煩惱者煩惱色聲香味觸法者色聲香味觸法盡是本分皆是菩提無一物非我身無一物是我已境智融通色空無礙獲大自在常住不動是則名為透重關名為大死大活者透重關後家舍即在途中途中不離家舍明頭也合暗頭也合寂即是照即是寂行斯住斯體斯用斯空斯有斯古斯今斯無生故長生無滅故不滅如斯惺惺行履無明執著自然消落方能踏末後一關雖云透三關而實無透者不過如來如是我亦如是從茲方修無修證無證妙覺普明圓照法界一為無量無量為一大中現小小中現大坐微

塵裏轉大法輪於一毫端現寶王刹救拔眾生利用無盡佛佛祖皆為此一大事因緣出現於世達摩西來歷代授受古德傳燈無盡光中大圓鏡裏日往月來以至於今雖然廣大法門聖凡並託華嚴香海細鉅同歸得骨得髓者固多如麻如粟者何限去聖遙遠魔外益繁不達佛心妄參祖席金山泥封慧日雲蔽約其訛謬亦有三端其上者纔見根塵互引法界相生意識紛飛無非幻妄頓生歡喜謂是真常住去歇去以空為空不知性海無邊化城無住果能見性當下無心心既見空即未見性於是形同槁木心等死灰萬有到前一空不

衛藏通志卷首

八

漸西村舍

敵縱能立已坐脫仍是業識精魂況乃固執斷見必至變作狂華謂因果之皆空恣猖狂而不返豈非一妄在心恆沙生滅能不造生死業斷菩提根又其下者見得個昭昭靈靈便謂是無位真人面門出入揚眉瞬目豎指擎拳作識神之活計張日下之孤燈寶魚目為明珠覓梅檀於糞土噙著鐵丸口稱玉液到得臘盡歲除時方知依舊是個茫茫無據又其下者從經教語錄中挂取葛藤從諸方舉揚處拾人涕唾發狂亂之知見翳於自心立幻化之色聲作為實法向真如境上鼓動心機於無脫法中自生繫縛魔形難拚遁歸圓相之中解路

莫通躲向藤條之下情塵積滯識浪奔催瞞己瞞人欺
心欺佛全是爲名爲利卻來說妙說元盲驢牽盲驢沿
磨盤而繞轉癡夢證癡夢拈漆桶爲瓣香是則循覺路
而撲火輪能不由善因而招惡果如是三者實錄有徒
宗旨不明沉淪浩劫矣朕膺元后父母之任並非開堂
秉拂之人欲期民物之安惟循周孔之轍所以御極以
來十年未談禪宗但念人天慧命佛祖別傳拚雙眉拖
地以悟眾生留無上金丹以起枯朽豈得任彼邪魔瞎
其正眼鼓諸塗毒滅盡妙心朕實有不得不言不忍不
言近於幾暇辨味淄澠隨意所如閱從上古錐語錄中

衛藏通志卷首

九

漸西村舍

擇提持向上直指真宗者並擯其至言手爲刪輯曰僧
肇曰永嘉曰寒山曰拾得曰鴻山曰仰山曰趙州曰永
明曰雲門曰雪竇曰圓悟曰玉林十二禪師藏外之書
曰紫陽真人乃不數月之功編次成集者其他披覽未
周卽採掇未及非曰此外無可取也是數大善知識實
皆窮微洞本究旨通宗深契摩詰不二之門曹溪一味
之旨能使未見者得無見之妙見未聞者入不聞之妙
聞未知者徹無知之正知未解者成無解之大解此是
人天眼目無上宗乘至於淨土法門雖與禪宗似無交
涉但念佛何礙參禪果其深達性海之禪人淨業正可

以兼修於焉隨喜眞如圓證妙果雲棲蓮池大師梵行
清淨乃曾參悟有得者閱其雲棲法彙一書見論雖未
及數善知識之洞徹然非不具正知正見如著相執有
者之可比擬亦採其要語別爲一卷以附於後兼此淨
土一門使未了證者建菩提道場已了證者爲妙覺果
海途路之助爰爲總序弁於篇端刊示來今嘉惠後學
庶幾因指見月得魚忘筌破外道之昏蒙奪小乘之妄
奔朕有厚望焉

雍正癸丑四月朔日御筆

衛藏通志卷首

十

漸西村舍

御製語錄後序

雍正十一年

朕少年喜閱內典惟慕有爲佛事於諸公案總以解路推求心輕禪宗謂如來正教不應如是

聖祖敕封灌頂普惠廣慈大國師章嘉呼圖克圖喇嘛乃

真再來人實大善知識也梵行精純圓通無礙西藏蒙古中外諸土之所皈依僧俗萬眾之所欽仰藩邸清閒時接茶話者十餘載得其善權方便因知究竟此事壬辰春正月延僧坐七十二一隨喜同坐兩日共五枝香卽洞達本來方知唯此一事實之理然自知未造

衛藏通志卷首

十二

漸西村舍

究竟而迦陵音乃踴躍讚歎遂謂已徹元微僮侗稱許叩問章嘉乃曰若王所見如鍼破紙窗從隙窺天雖云見天然天體廣大鍼隙中之見可謂偏見乎佛法無邊當勉進步朕聞斯語深洽朕意二月中復結制於集雲堂著力參求十四日晚經行次出得一身透汗桶底當下脫落始知實有重關之理乃復問證章嘉章嘉國師云王今見處雖進一步譬猶出在庭院中觀天矣然天體無盡究未悉見法體無量更當加勇猛精進云云朕將章嘉示語問之迦陵音則茫然不解其意但支吾云此不過喇嘛教迴途工夫之論更有何事而朕諦信章

嘉之垂示而不然性音之妄可仍勤提撕恰至明年癸丑之正月二十一日復堂中靜坐無意中忽躡末後一關方達三身四智合一之理物我一如本空之道慶快平生詣章嘉所禮謝國師望見卽曰王得大自在矣朕進問更有事也無國師乃笑展手云更有何事耶復用手從外向身揮云不過尙有甚麼之理然易事耳此朕平生參究因緣章嘉呼圖克圖喇嘛實爲朕證明恩師也其他禪侶輩不過曾在朕藩邸往來壬辰癸巳閒坐七時曾與法會耳迦陵性音之得見朕也乃朕初欲隨喜結七因柏林方丈年老問及都中堂頭僉云只有千

衛藏通志卷首

十二

漸西村舍

佛音禪師乃命召至既見問難甚久其伎倆未能令朕發一疑情迫窘詰屈但云王爺解路過於大慧果貧衲實無計奈何矣朕笑云汝等只管打七余且在傍隨喜爾時醒發因緣已具述如左若謂性音默用神力能令朕五枝香了明此事何得奔波一生開堂數處而不能得一人妄付十數庸徒耶向後性音惟勸朕研辨五家宗旨朕問五家宗旨如何研辨音云宗旨須待口傳朕意是何言歟口傳耳受豈是拈花別傳之旨堂堂丈夫豈肯拾人涕唾從茲棄置語錄不復再覽者二十年此府中宮中人人之所盡知者夫五家宗旨同是曹溪一

味不過權移更換面目接人究之皆是無義味語所謂
毒藥醍醐攪成一器黃金瓦礫融作一團用處無差拈
來有準並皆一代之宗師百世之模楷柰庸流不了自
心累他塗污有分鼓動識情橫生法執謬加穿鑿取笑
傍觀明眼人前不堪舉似因見性音諄諄於此是乃逐
語分宗齊文定旨也甚輕其未能了徹如使性音明知
之而勸朕於此打之纔更是何心行也則其限於見地
可知矣如達摩傳衣偈云一花開五葉結果自然成後
世附會其說以爲五葉者五宗也夫傳衣止於曹溪則
是從慧可而下五世矣因震旦信心已熟法周沙界衣

衛藏通志卷首

十三

漸西村舍

乃爭端不復用以表信達摩黃梅之言具在由可至能
豈非五葉後來萬派同源豈非結果自然成耶何得以
五宗當之且傳衣公案世多圖吞棗全未明白世尊
至多子塔前命摩訶迦葉分座令坐以僧伽黎圍之遂
告曰吾以正法眼藏密付於汝汝當護持繼又告迦葉
吾將金縷僧伽黎衣傳付於汝轉授補處至慈氏佛出
世勿令朽壞世尊所分之座究是何座僧伽黎究是何
物如云卽是此金縷僧伽黎衣從迦葉傳至六祖者豈
有自周昭王至梁武帝時尙不朽壞卽屬異寶不可思
議便能常存世間又與正法眼藏有何交涉且自六祖

以後何以又復消泯世尊明言至慈氏佛出世勿令朽
壞乃未至唐時卽已無存豈世尊妄語誑語耶且以僧
伽黎圍迦葉者又是何意總之未悟正法眼藏從何推
測人必明取僧伽黎定然留得到慈氏出世之故然後
可與論傳衣之事何得支離穿鑿妄定宗旨更以五宗
牽合附會耶況五宗前後參差亦非一時卽五宗所明
同是大圓覺性宗若有五性亦當有五矣古人專爲勦
情絕見惟恐一門路熟又復情見熾然是以別出一番
手眼使人悟取眾生心不能緣於般若之上今乃轉以
情見分別之埋沒古人不少朕旣深明本旨只圖真實

衛藏通志卷首

十四

漸西村舍

以辦平生豈肯被伊牽絆葛藤窠也因一年之後自清
涼山回宗教兩不拈提迨卽位以來十年不見一僧未
嘗涉及禪之一字蓋此事實明者少逐塊之流徒勞延
佇求名之輩更長業緣而世間井底蛙又必妄生議論
朕愍諸有情無知愚陋恐其因此造諸謗般若大罪孽
不談之意良非偶然今見去聖日遠宗風掃地正法眼
藏垂絕如綫又不忍當朕世而聽其滔滔日下也乃選
輯從上宗師喫緊爲人之語刊示天下後世使之擺脫
生死根塵掀翻輪迴陷穽學者當知朕今此舉實爲佛
祖慧命所繫不惜眉毛拖地非與十方常住行腳秉拂

之徒較論見地短長朕此選出莫又緝緝聚頭妄論是何宗派卻與朕莫交涉在天下宗徒能爲自己一大事勇猛精進如救頭然立雪不寒斷臂無痛自然黑漆桶攔空撲破玉麒麟就地勒回那時方省得朕此一番話噎無量慈悲如或此心不真不誠不苦不切但從語言文字放出見聞覺知任情卜度細意推求此一則是臨濟宗那一則是曹洞派起模畫樣滯相執緣以此求契求證所爲將空塞空徒使朕與從上諸古德百千方便亦如取聲鎖向匣中吹網欲令氣滿耳豈不鈍置人耶朕在藩邸時亦以本分事接人不無漏逗所有語句並

衛藏通志卷首

十五

漸西村舍

已刊入圓明居士語錄卷內此外並無一則機緣流布人世況朕身居帝王之位口宣佛祖之心天下後世理障深重者必以教外別傳之旨未經周公孔子評定懷疑而不肯信然此其爲害猶淺若夫外託禪宗心希榮利之輩必有千般誑惑百種聲訛或曾在藩邸望見顏色或曾於法侶傳述緒言便如骨巖木陳之流捏飾妄詞私相紀載以無爲有恣意誇刊刻流行煽惑觀聽此等之人既爲佛法所不容更爲國法所宜禁發覺之日卽以詐爲制書律論朕今此舉實以教外別傳將墜於地不得已而爲此至於宗門能殺能活能縱能奪之

趣皆由宗師所參不謬所悟無垠如千里駒隨意舉步便是追風逐日其不可及者皆其所不自知苟存一與奪自在擒縱無偏之見於八識田內則人法不空能所交接其與魔外有何分別茲選之有正集外集前集後集而又諄諄提示各序其旨於篇端者專欲學人眞參實悟各得本分正知正見如象渡河腳踏實地便能超出三界而一一具足六度萬行切莫仍向此中轉求口頭滑利也此事不由語言文字分迷悟豈由語言文字定是非已悟已證者有語有句固能爲人解黏去縛若平生無一則機緣語句傳世者豈得遂謂未悟未證乎

衛藏通志卷首

十六

漸西村舍

如西天四七所垂言句甚少東土二三惟達摩曹溪尙傳語句璨大師尙有信心銘一篇其他二祖四祖並無一語垂後豈皆是未悟未證人也應知何在語錄之流傳與否乃近代宗徒動輒拾取他人涕唾陳爛葛藤串合彌縫偷作自己法語灾梨禍棗誑惑人家男女其口頭實能滑利者便鳴鐘擊板豎拂拏拳彼建立則我掃蕩彼掃蕩則我建立各出妄見爭持大家一場懺懺禮拜者作出身之活路棒喝者成漂墮之黑風如此心行稱曰度人佛祖門庭豈不污辱又如古人契證無差每有拈代偈頌以相印合今則不然不與契證處自了自

心但於公案上盲拈瞎頌剽竊成語差排牽合爲可解
不可解之語作若通若不通之文千七百則皆可通融
百千萬言無非活套以此爲拈代偈頌豈不塗污古人
誤累自己有何交涉虛費鑽研夫講師詮解教典何嘗
不同於如來之語而不得謂傳如來之心者以心宗非
語言文字所可傳故曰教外別傳今將教外別傳所有
公案作文字則是又成一教外別傳之教典矣況文字
邊事欲其工妙亦非聚數十年心力不能到家至非得
文字好則此數十年不究本分可知教外別傳只是本
分二字安可離卻而爲此門庭以外事拈代偈頌四者

衛藏通志卷首

十七

漸西村舍

頌最爲後學人於頌古切用工夫遂漸至宗風日墜此
端一開盡向文字邊作活計趙州所呵枝蔓上生枝蔓
正爲此輩至乃子孫稍得世榮便欲將祖父言句資緣
入藏不思千古自有明眼人豈得欺盡謾盡夫本爲利
益將來流芳百世資緣入藏而乃忘其貽誤後人遺臭
萬年也何苦資緣自貽伊戚平素一無所事喫得飯飽
長連牀上三三五五握管伸紙商量作一部好語錄垂
後縱使句句如初祖所說亦乃餽羹餽飴與靈覺有何
交涉況此實非學問之所能及思慮之所能到何苦造
大罪孽同於謗佛古人云佛法不怕爛卻又云但得成

佛不愁不會說法朕願天下宗徒參則實參悟則實悟
此是菩提道場其中無求名利處於此尙不無污染可
見從初發心便非真實爲生死出家也若爲名利何如
耕農作一孝弟力田之民不然應試作一科舉文學之
士留此宗門以待真正發心參學之人免致塗污佛祖
之慧命朕閱指月錄正法眼藏禪宗正脈教外別傳諸
書所選古德機緣語句皆錯雜不倫至於迦陵音所選
宗統一絲者尤爲乖謬古人語句專爲開人迷雲後人
選輯專爲垂諸久遠今乃挨門逐戶拾取賸遺或珠或
璣或金或鍮或絲或布或柴或草或瓦或礫或垢或膩

衛藏通志卷首

十八

漸西村舍

一家強收一物入籠中更自誇曰秉公何庸愚之甚也
但圖人人有分個個不遺紛紜雜陳撩亂錯出科斗與
神龍並游野狐與獅子齊吼飽參者尙或一時目迷況
初學之人豈不觀之而愈惑求之而愈遠其爲毒害奚
可勝言此選朕近日方見未料性音昏憤卑鄙至於此
極也至於取本朝開堂說法之衲僧平生所有亂統各
各人編一則錯雜不堪謂之宗統一絲直接西天四七
東土二三眞令人笑之齒冷若然則禪宗之統實危如
一絲也其意不過取媚同門參學之徒俾感其選錄伊
祖父言句入集以爲榮華此何異世閒澆薄士子彼此

標榜選刻文字自稱名士乎噫可爲宗風太息流涕者矣如朕於湧泉欣天衣懷韶國師等古德語句寶之如摩尼夜光赤刀大貝而諸書所載極少徧求不可復得蓋瞿汝稷輩自然皆是性音心行既雜取下等語句又畏繁多自然將眞正師範至言轉播棄之而不惜歷年既久漸以無傳良可歎惋因念從上古德不肯以佛法當人情一任香火歇絕不妄付拂者其與盲傳盲受祇圖支派蕃衍之人高下相去天地懸隔夫慧命絕續正同父子但與身體髮膚之稟受其理相不可強同雖辨香所承定不容昧但如朕所採語句中諸禪師現在已

衛藏通志卷首

十九

漸西村舍

無法嗣者天下宗徒之祖父豈得不從此摸著鼻孔是則亦爲伊祖父生身之所自也凡爲嗣續正當飲水思源奈何各立門庭同於世閒種族趙甲之家不祀錢乙之祖橫分畛域各守封疆況伊輩盲傳盲受並未大死大活有何法乳所報何恩倘從此選中諸禪師垂示處得個入頭是乃瓣香法乳之恩理宜酌答者也如或未能則姑如先聖先賢列祀學宮之例使人人致敬要亦未爲不可天下叢林古刹衲子除各自供養伊本支祖父外應將從來拔萃古德一一設位於堂朝夕供養禮拜使其香火絕而復續徧滿震旦不但爲後世眞參實

學者勸亦報本酬源之正舉再者從上祖師設呵佛罵祖之路蓋爲學人聖見不除則觸途成礙苟不向腳跟下如斬一握絲一斬一齊斷則見相橫前仍沿此岸夫如來直指靈鑑心體不得破根塵相對之妄亦乃破離妄絕對之眞眞妄兩途皆眾生無始以來之見病大善知識透天透地泯妄泯眞是以掃空生佛之虛華蕩盡妄眞之聞說喫緊爲人無奈立此呵佛罵祖之說所謂以慈悲之故而有落草之談也其實水月道場空花萬行中此等語言何處安著如德山鑑平生語句都無可取一味狂見恣肆乃性音選宗統一絲採其二條內一

衛藏通志卷首

二十

漸西村舍

條截去前後語言專錄其辱罵佛祖不堪之詞如市井無賴小人詬誶實令人驚訝不解其是何心行將以此開示學人耶是何爲耶近世宗徒未踏門庭先決隄岸一腔私意唯恐若不呵佛罵祖則非宗門強作解事學人饒舌狐行象跡鴉學鳳音是何言歟是何言歟釋子既以佛祖爲祖父豈得信口譏訶譬如家之逆子國之逆臣豈有不人神共嫉天地不容者閻羅面前刀山劍樹專爲此輩而設極宜猛省如南泉願牧水牯牛公案最爲下品因南泉願頗有本分之語是以朕未加訶斥而性音則於其他語句槩置不錄所錄二條其一卽是

此條具此凡眼有何聖見可除輒敢見人呵佛罵祖便生歡喜採輯鴟鼠嗜糞斯之謂矣又如大慧杲云今時宗師爲人入室三五徧辨白不出卻教他說悟處若恁麼地如何爲人等語此論大誤從來如永嘉一宿覺之類祇因當時但知教乘初開禪宗所以一言半語漏逗本分皆胸襟流出便可印合自唐季以後古德垂示流布海內人人拈撥攘竊預備應機若不入室細扣知其是何心行朕亦頗能爲人然實不能不令入室三五徧而卽悉其底蘊開堂說法臨機問答固不可無若止憑一二語以定虛實此盲傳盲受之根大慧杲誤人謬論

衡藏通志卷首

三十一

漸西村舍

叢林當爲炯戒況大慧杲既具如此眼目所談奇妙法何耶所得英俊才誰耶朕實深嘗上乘圓頓甘露之味非依牆摸壁率意之亂統既知之無疑豈能不報佛祖深恩因不辭話墮竭力爲宗門一番整頓所冀天下禪僧改往修來英靈輩出如朕所選中諸禪師者唱導十方使如來正教有振興之象是則朕之深願如爾等僧徒仍執迷不悟將朕一片慈悲全不領受仍以無明緇素人我心會取如世尊所說三藏十二分一例束之高閣則宗風之衰朕亦無如之何矣選輯旣竣書此以爲後序

雍正十一年癸丑九月朔日御筆

衡藏通志卷首

三十二

漸西村舍

御製楞嚴經序

三藏十二部皆出自天竺流通震旦其自西達東爲中途承接者則實烏斯藏天竺卽所謂厄訥特克烏斯藏卽所謂圖伯特也故今所譯之漢經藏地無不有而獨無楞嚴其故以藏地有所謂浪達爾瑪罕者毀滅佛教焚燬經典時是經已散失不全其後雖高僧輩補苴編葺以無正本莫敢妄增獨補敦祖師曾授記是經當於後五百年仍自中國譯至藏地此語乃章嘉呼圖克圖所誦梵典炳炳可據朕於幾政之暇每愛以國語繙譯經書如易書詩及四子書無不藏事因思

衛藏通志卷首

二十三

漸西村舍

皇祖時曾以四體繙譯心經

皇考時曾鈐而行之是楞嚴亦可從其義例也諮之章嘉呼圖克圖國師則如上所陳且曰心經本藏地所有而楞嚴則藏地所無若得由漢而譯清由清而譯蒙古由蒙古而譯圖伯特則適合補敦祖師所授記也雖無似也而實不敢不勉焉因命莊親王董其事集章嘉國師及傳誦諸人悉心編校逐卷進呈朕必親加詳閱更正有疑則質之章嘉國師蓋始事則乾隆壬申而譯成於癸未莊親王等請敘而行之朕惟楞嚴者能仁直指心性之宗旨一落言詮失之遠矣而況譯其語且復序其

皇祖

皇考宣揚心經之義例乎

乾隆二十八年十月十八日

譯哉然思今之譯乃直譯佛語非若宋明諸僧義疏會解曉曉辯論不已之爲譬諸飢者與之食渴者與之飲而非揀其烹調引導其好嗜也則或者不失能仁徵心辨見妙諦俾觀者不致五色之迷目於以闡明象教嘉惠後學庶乎少合

衛藏通志卷首

二十四

漸西村舍